

Complemento Directo es un programa impulsado por la **Fundación Daniel y Nina Carasso** en colaboración con **hablarenarte**. Cada edición de Complemento Directo da forma a una bitácora de sus vivencias, aprendizajes y cuestionamientos, a modo de testigo y testimonio que transmitir a la siguiente promoción. El contenido de la presente bitácora es fruto de sus autoras, las becadas de la IV edición de Complemento Directo (2025/2026), de la coordinación editorial de Carlos Almela (**hablarenarte**) y de la maquetación de Gema Sanz Soriano.

complemento directo

Es un **programa de becas**, acompañadas de mentorías individuales y colectivas que tiene por objetivo apoyar la formación en mediación cultural y conformar una comunidad universitaria que refuerce las prácticas ubicadas en la **intersección entre el arte, la educación, la participación cultural y la acción social**.

Esta iniciativa busca impulsar y consolidar los estudios superiores vinculados a este ámbito. Se propone apoyar —económicamente, pero también desde un **acompañamiento cuidadoso**— a los futuros profesionales que deciden formarse en mediación cultural, favoreciendo así la profesionalización y legitimación de esta práctica.

Para alcanzar estos objetivos, la **Fundación Daniel y Nina Carasso**, en colaboración con **hablarenarte**, convoca 14 becas, por un importe de 2.200€ cada una, desde el deseo de proporcionar ayuda financiera a personas interesadas en llevar a cabo estudios de posgrado (excepto doctorado) centrados o vinculados a la mediación cultural.

complemento directo se conforma como una comunidad que da soporte, construye y aprende con los y las estudiantes. Cada una de estas ayudas se complementa con un programa de **mentorías individuales y sesiones colectivas de la mano de mediadoras culturales en activo**, con el fin de enriquecer y aportar valor a la formación de cada una de las personas becadas, así como favorecer la generación de redes relevantes para sus futuros haceres.

En el marco del programa, **cada edición deja tras de sí una constelación de aprendizajes compartidos**. Las becadas asumen el compromiso de elaborar una bitácora que no solo recoge sus procesos, sino que se ofrece como legado vivo para quienes vendrán.

En esta bitácora de la IV edición, el trabajo se articula de forma colectiva, entrelazando aproximaciones que van de lo poético a lo práctico, y encontrando en el humor una herramienta crítica y situada desde la que pensar —y hacer— **mediación cultural en común**.

complemento directo IV

ha estado formado por:

- **María José Alzamora Fuentes** (Máster en Mediación Artística, Universidad de Barcelona)
- **Ana Moure Rosende** (Curso de experto en Gestión e innovación cultural, Universidad de Santiago de Compostela)
- **Paula Caballé Bellot** (Máster de dirección y gestión de centros educativos artísticos, ESMUC)
- **Connie Olguín Concha** (Máster en Educación Artística en Instituciones Sociales y Culturales, Universidad Complutense de Madrid)
- **Carmen Cerón García** (Máster en Gestión Cultural, UC3M)
- **Maria de los Ángeles Ruiz García** (Permea, Programa experimental de Mediación y Educación a través de l'Art, Consorcio de Museus de la Comunitat Valenciana y Universitat de Valencia)
- **Amanda Figueroa Gaona** (Escuela SUR, Círculo de Bellas Artes y Universidad Carlos III de Madrid UC3M-CBA)
- **Arturo Sánchez Velasco** (Grado en Magisterio de Educación Primaria, Universidad Rey Juan Carlos)
- **Marta Garvía Martínez** (Máster en Arteterapia y educación artística para la inclusión social, Universidad Autónoma de Madrid / Universidad Complutense de Madrid)
- **Júlia Sentís Escorne** (Máster en Prácticas Artísticas y Estudios Culturales: cuerpo, afectos y territorio, Centro Huarte (Navarra), Universidad Pública de Navarra, Universidad del País Vasco)
- **Vanessa Geldres** (Posgrado en Artes Escénicas y Acción Social. Institut del Teatre / ESMUC / Xamfrá)
- **Alexandra Mirella Tito Anaya Cerván** (Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y gestión, Universidad de Granada)
- **Gonzalo López Gadano** (Comisariado cinematográfico, Elías Querejeta Zine Eskola)
- **Andrea Luengo Villegas** (Máster en Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual, Universidad Complutense de Madrid/ Universidad Autónoma de Madrid)





Dice

Byung-Chul Han

en uno de sus tantos libros:

“La vida que va pasando de un presente al siguiente, que tropieza de una crisis a la siguiente, de un problema al siguiente, degenera a mera supervivencia. Vivir es más que resolver problemas. Quien se limita a resolver problemas no tiene futuro. La narración es lo único que abre el futuro, al permitirnos albergar esperanzas”.

Y nosotras agregamos: la poesía también abre el futuro. Y citando a la poeta canadiense Anne Carson: “Si la prosa es una casa (entendiendo prosa como narración), la poesía es un hombre en llamas corriendo muy rápido a través de ella.”

Y también la reescribimos: “Si la prosa es una casa, la poesía es una mujer ~~hombre~~ en llamas corriendo muy rápido a través de ella.”

Somos tres mujeres en llamas corriendo muy rápido por este presente. Mujeres en llamas sin tiempo. Entonces, con la voluntad de la poesía y de la contemplación, les dejamos un poema, no sabemos si tan en llamas como nosotras, pero con algún fueguito dentro.

una publicación bonita

Imaginemos que esto frente a tus ojos
(mejor si es también en tus manos)

Imaginemos que es

—una publicación bonita—

Imagina que tuvimos el tiempo para
juntarnos
reflexionar
conversar

Imaginemos que hicimos una lluvia de ideas,
descartamos las más aburridas
las menos interesantes

Y elegimos las más apasionadas
las más útiles
las que tienen más sentido
para ti
para mí
para todes

Imaginemos que nos volvemos a juntar
nos repartimos lecturas
nos repartimos tareas

Nos volvemos a juntar
conversamos
reflexionamos
discutimos
reescribimos

Armamos una narrativa
útil
bonita
con sentido

Imaginemos que esa narrativa, la ponemos en papel
en colores
en olores
en el cuerpo

Imaginemos que con ella te contamos nuestros ires y venires

Imaginemos que hay tiempo, espacio
y papel para contarlo

Imaginemos un texto que te sea útil
un consejo
una experiencia
una reflexión bonita que te llene de esperanza
de motivación

Imagínala interactiva, divertida, crítica, reflexiva, profunda, amorosa, útil...

Imagina todo eso y mucho más

Imaginar es lo que nos queda

lo que **nos**

salva

Imaginemos un mundo
donde bastan tres horas de trabajo al día
Imaginemos que tenemos otras tres horas de descanso y desconexión
y otras tres horas de ocio y recreación

Imagina que no somos tres chicas latinas
que han migrado a España

Imagina que tenemos el trabajo soñado
en artes, cultura, mediación
Imagina que en nuestro tiempo de ocio, te escribimos
y soñamos con contarte nuestra experiencia

Imagina

mientras más puedas imaginar

mejor

Nosotras imaginamos contigo.

Válvula contemplativa audiovisual para humanas y humanos sin tiempo pero con ganas de poesía, o corriendo por las casas envueltas en llamas o
¿de qué hablan esos pájaros?







¿De qué van las ideas de mediación que queremos activar?

Nos han invitado a ensayar en torno a la mediación cultural para generaciones venideras del programa Complemento Directo, en el que hemos compartido durante un año sesiones, encuentros, y derivas varias entre un grupo de personas diversas que activamos estrategias de mediación desde diferentes lugares y disciplinas de las artes, la educación y las humanidades. Es entonces que nos toca hablar desde la experiencia encarnada de las muchas implicaciones de obrar desde un campo que entendemos **difuso, esquivo y precario**. Aunque rico en referentes de otras y de nuestros propios quehaceres, que nos permiten tomar algunos hilos desde los que posicionar un rol de una mediación que reconoce y se hace parte de sus implicaciones en las esferas del arte y de lo público.

La mediación trabaja desde espacios fronterizos y por lo tanto, muchas veces desde realidades incómodas, abyectas o postergadas, desde las que toca reconfigurar geografías instaladas [y muchas veces tremendamente jerárquicas], respecto a la participación de otrxs en los procesos culturales y la disputa del propio alcance o implicación que se puede construir a partir de estrategias de mediación. Puede ser esta una buena puntada para comenzar a pensar todo proceso

que implique mediar: percibir y situar los márgenes previamente instaurados en el contexto en el que se trabajará y, si es posible, encontrar estrategias para reconfigurar esos territorios dialógicos y creativos, sean disciplinares, generacionales, sociales o de la índole de vinculación y mezcla de campos sobre el que se esté trabajando.

Hablamos del **pensar haciendo**, de las ganas de un pensar que no esté tan distante del hacer cotidiano. Quizás porque son muchos años de habitar contextos académicos en los que suele haber mucho de un pensar abstracto, poco situado, aferrado a una especulación que nunca llega a conectarse del todo con un hacer. Quizás también porque seguimos cargando con esa separación entre pensar/actuar, ese poner el razonamiento lógico, la planificación, por encima de la acción, que no deja de ser otra forma de jerarquía, un privilegio y una posición de dominación, de control. Pensamos que la mediación tiene que ver justamente con pensar haciendo. Con un pensar que es un hacer que es un pensar que es un hacer. Quizás la mediación se trate de activar un sentir-pensar-hacer que nos reúna, para que estemos juntas en eso que sea que estamos haciendo, viviendo, explorando, ensayando, pensando.

Cavilaciones de recorrer juntas complemento directo

Recuerdo cuando nos reunimos en Huarte a principio de curso y empezamos a contarnos de dónde veníamos, en qué andábamos.

Se empezaron a abrir recorridos cruzados y cruzándose, afinidades como campos de siembra compartidos, deseos como telas desplegándose a varias manos.

Me hace bien saber que hacemos cosas tan distintas y tan cercanas a la vez.

Esos días hablamos de escribirnos y contarnos cómo nos iba, de hacer red de apoyo, de

quedar para contarnos los líos y las ganas. Ojalá retomemos esa propuesta.

¿Cómo se hace espacio para eso en nuestras agendas tentaculas?

En mayo Amanda vino a mi tierrina. La invité y pensamos juntas cómo su práctica de mediación, tan pensada y situada en el territorio austral en Chile, podría ajustarse a una zona rural de otro contexto, en este caso Cáceres. Mezclarse, entrelazarse y dejarse impregnar entre nosotras también forma parte de este sinuoso camino que emprendemos aquí todas. ESTO LO TENGO QUE SEGUIR pero amigas qué cansada estoy...

Una pregunta que suelo rondar, tiene relación con que se suelen entender los procesos de mediación a posteriori cuando la obra, investigación, exposición ya está de cara a un grupo otro que se sitúa en el lugar de público. Con esto se omite el potencial de la mediación como estrategia para crear, para investigar o bien para implicarse y sumergirse en medio de procesos de gestación. La propia experiencia colectiva desde la que he podido aprender y confirmar tiene que ver con poner la mediación al medio del proceso creativo.

Ya el tiempo ha roto un hilo que se niega a la ruptura ¿Cuántas derivas hemos hecho sin levantarnos de este ordenador? ¿Es la mediación un hilo? ¿entre qué y qué? Ojalá el público no existiera. **Ojalá el público fuera parte de la obra.** Ojalá que la obra arda. Ojalá dar paso a la verdad, a la acción. ¿Es la mediación el aplauso que da el público a la obra?

Ojalá la mediación sea el verbo que pronuncia una persona ante una acción cultural que ha nacido para zarandear la realidad, para concretarla, para hacerla visible. La mediación es un puente entre la realidad y la ficción.

Y LA REALIDAD SE REESCRIBIÓ, PORQUE POR EL PUENTE ENTRARON PERSONAJES FICTICIOS QUE LLEGARON PARA CAMBIARLO TODO.

La reflexión es el privilegio de quien se atreve a pensar. La mediación es un hilo que hace de puente. La mediación ojalá sea el temor de lo burgués. El poder no quiere perderse a sí mismo, no se quiere desnudar. La mediación es la invitación a quemar la ropa. Ojalá. La mediación rompe la cultura burguesa y da mecha a la acción social. Ojalá.

Pensamos demasiado, tal vez, y hacemos ¿un poco?

¿Qué es aquello que necesitamos, realmente? Un acercamiento a esta realidad tan lejana. Ojalá la mediación rompa la individualidad, el no-entender-a-le-otro.

Soy esencial pero no soy el Todo. Soy un puente, un pequeño y hermoso puente que quiere belleza a ambas orillas.

Este hilo es ya irrompible, ni el tiempo lo deshace.

notas sueltas de nuestras conversaciones grupales

Modo pulpo: entre felicidad y agotamiento

sobre perder el tiempo
qué capitalistas que somos en cuanto al tiempo y su uso
¿para quién estoy invirtiendo en esta prisa?

La necesidad de estar visible en el contexto del arte

ocupar espacios, presencia de nuestras personas en entornos legitimados

Las derivas

Personaje la tentacula

Cuando haces mediación no estás en un solo ámbito, estás con los pies en distintos lugares

Ficciones del presente
¿Los entornos laborales tienen que ser hostiles?
¿La especificidad es el éxito?

El foco en el territorio, en lo pequeño, en las redes,

El lugar de la impotencia ¿cómo se habita?

Generar otras narrativas pasen por la posibilidad y no se paralicen en la impotencia.

Que el pensar no esté tan distante del hacer **cotidiano**.



Algunos trucos para sobrevivir al empezar en mediación que hemos aprendido:

sitios web para enterarte de convocatorias:

- **Exibart.** Tanto su instagram, como su página web. Publican constantemente convocatorias, concursos... además de expos o proyectos interesantes.
- **Convocatorias Injuve.** Solo para la juventud, tiene el interés de agrupar bastantes becas que no se difunden en otras plataformas.
- **Instagram de @culturayciudadania.** Suelen sacar convocatorias para agentes culturales y artistas periódicamente.

convocatorias a las que echarle un ojo:

- **Concomitentes.** Dirigidas a grupos ciudadanos que quieran activar un nuevo proyecto artístico-participativo que atienda a un reto medioambiental. El objetivo es apoyar la producción de una obra de arte pública partiendo de una demanda ciudadana. Dos al año.
- **Alianzas para una democracia cultural.** Busca apoyar proyectos que surjan de alianzas entre diversos agentes y que impulsen una participación plena de la ciudadanía en la vida cultural. Bianual.
- **Centro Huarte. Investigación en mediación.** La convocatoria pretende propiciar y acoger proyectos que investiguen sobre cómo nos relacionamos en experiencias de producción cultural compartida y sobre los modos de hacer con otros desde una creación contemporánea entendida también como proceso de mediación cultural.

manuales de mediación:

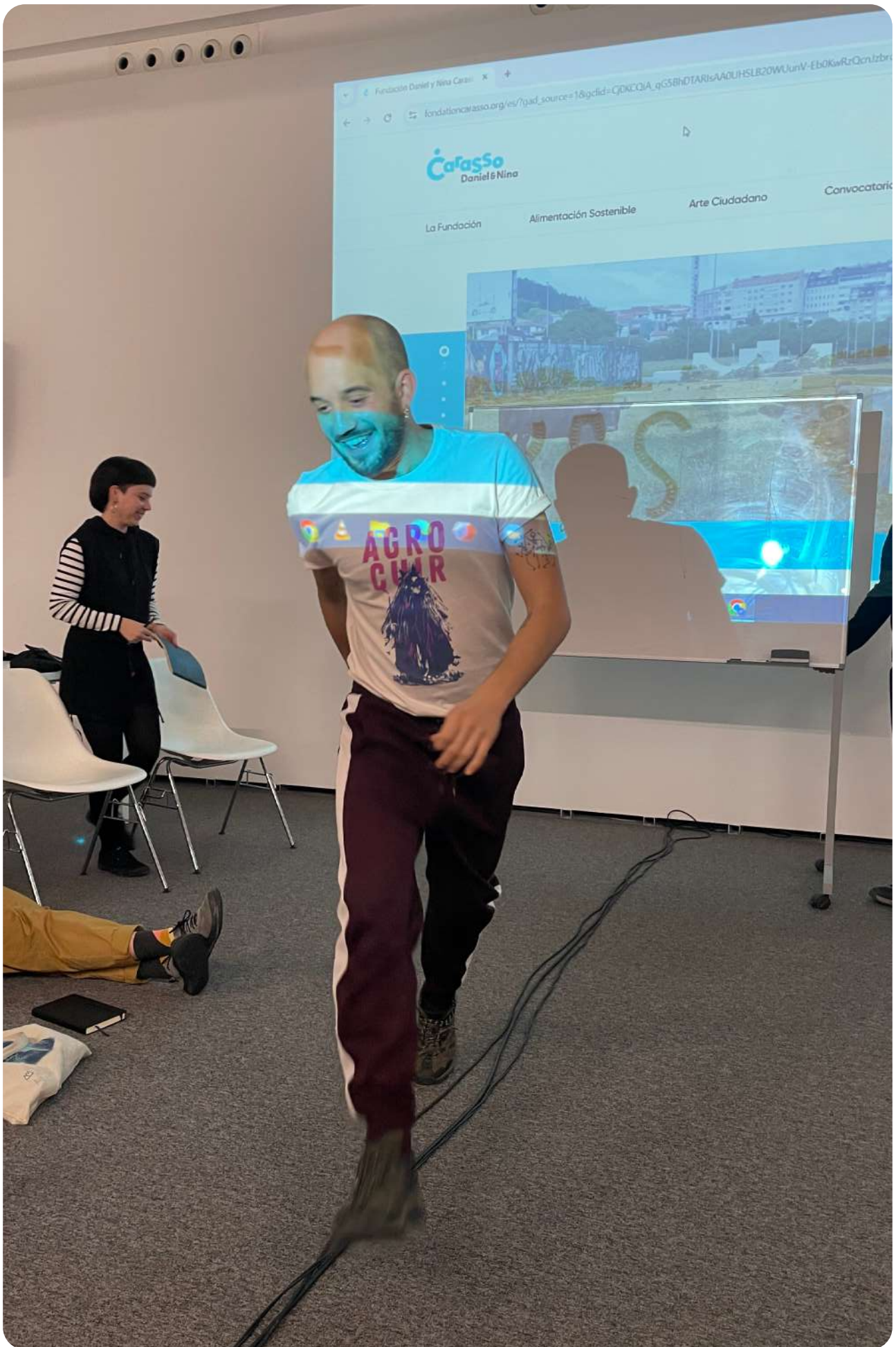
- **Mediateca de la AMECUM.** La mediaTECA es una biblioteca móvil de mediación cultural. Incluye publicaciones impresas y digitales donadas por la red colaboradora de AMECUM.
- **Rehacer y Expandir la Mediación Cultural (2021)**
- **Hacer parte. Herramientas para la participación colectiva,** una guía elaborada por el investigador Jorge Gaupp y prologada por el jefe del Área de Educación, Fran MM Cabeza de Vaca, propone 75 técnicas para propiciar la participación y la colaboración en entornos tan variados como el activismo social, la educación, el teatro, la gestión corporativa o la gobernanza municipal.
- **Cartas te(n) cuidado.** Recoge y comparte diez herramientas para la articulación colectiva que han sido pensadas y elaboradas en relación a experiencias, inquietudes y debates sobre la cuestión de los cuidados que atraviesa nuestras prácticas colectivas, nuestras redes y relaciones vecinales, o el funcionamiento de organizaciones e instituciones. La finalidad de esta Caja de Herramientas es compartir y propiciar la puesta en práctica de estas herramientas, para que otros puedan usarlas, replicarlas, reinterpretarlas y/o hackearlas según necesidades y conveniencias.
- **Vanesa Cejudo Mejías “Mediación cultural, un ejercicio para posibilitar una cultura contemporánea”** plantea que la mediación cultural debe entenderse como una práctica activa que no sólo facilite acceso a la cultura, sino que la ponga en manos de la comunidad como proceso de creación, transformación y participación. En este sentido, la mediación cultural se convierte en un ejercicio político y social que posibilita una cultura contemporánea más democrática, colectiva y viva.

sindicalízate!

Echa un ojo a lo que están haciendo las asociaciones de profesionales del sector: AVALEM, AMECUM, Almazuela...

indispensables:

- Nadie hace nada a solas. Todas nos apoyamos en las demás. Colectivízate.
- No te ralles mucho antes de hacer, haz y piensa haciendo, haz con los demás, aprende de los errores.
- Pregunta por presupuestos antes de lanzarte a hacer uno. ¡No lo pongas a la baja! Si tienes dudas, ¡pregunta!
- Haz comunidad, apoya, cuida, soporta y déjate cuidar.



2-ENTORNO COLECTIVO

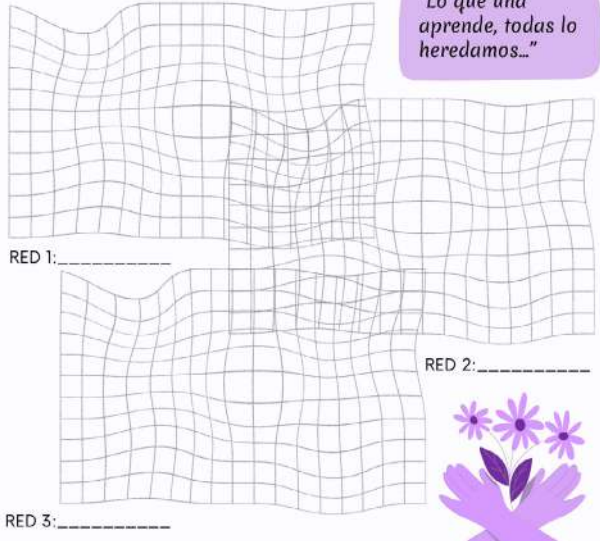
“Nadie se salva sola”

Listado de necesidades que puede cubrir lo colectivo:

<p>Las redes colectivas nos permiten compartir tensiones, desahogar frustraciones y sostenerse mutuamente</p>	<p>El trabajo en red garantiza que los conocimientos no se pierdan y transmitamos estrategias, cuidados y experiencias</p>	<p>El colectivo funciona como un laboratorio común donde pueden surgir soluciones más sensibles, éticas y creativas</p>	<p>Trabajar en red desafía las lógicas individualistas, competitivas y meritocráticas del sector cultural</p>	<p>Compartir oportunidades, herramientas, guías, contactos, presupuestos, metodologías y advertencias (reduce la precariedad y fortalece la autonomía profesional)</p>

Nombre y descripción de las redes de apoyo:

“Lo que una aprende, todas lo heredamos...”



RED 1: _____

RED 2: _____

RED 3: _____

Listado de contactos y para qué/cuándo contactar:

👤		☎	
👤		☎	
👤		☎	
👤		☎	

Descripción del entorno colectivo y evaluación:

EL ENTORNO

El entorno es la primera fuente de información. El contexto inspira, delimita y abre caminos. En casos de emergencia, es necesario distinguir entre lo que es urgente y lo que es importante. Dónde intervenir, qué priorizar, qué dejar reposar.

(Describe aquí tu entorno)

EVALUACIÓN OPORTUNIDADES Y RIESGOS

<ul style="list-style-type: none"> • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ • _____ 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Precariedad</u> • <u>Competitividad</u> • <u>Silencio</u> • <u>Sobredemanda</u> • <u>Tensiones latentes</u> • <u>Pesimismo</u> • <u>Falta de escucha</u> • <u>Pérdida de sentido colectivo</u> • <u>Desinterés generalizado</u> • _____ • _____ • _____ • _____ • _____
--	---

Respire

➡

Deténgase y nombre lo que sucede

Nombrar la emergencia evita actuar desde la reacción

« Por no saber poner nombre a estas cosas, no las expreso.»
 (Hernán Cortés, en una carta a Carlos V ante el asombro que le causa América)
 Poemas Plagados, Esteban Peicovich

OTROS PROTOCOLOS/NOTAS

PASATIEMPOS

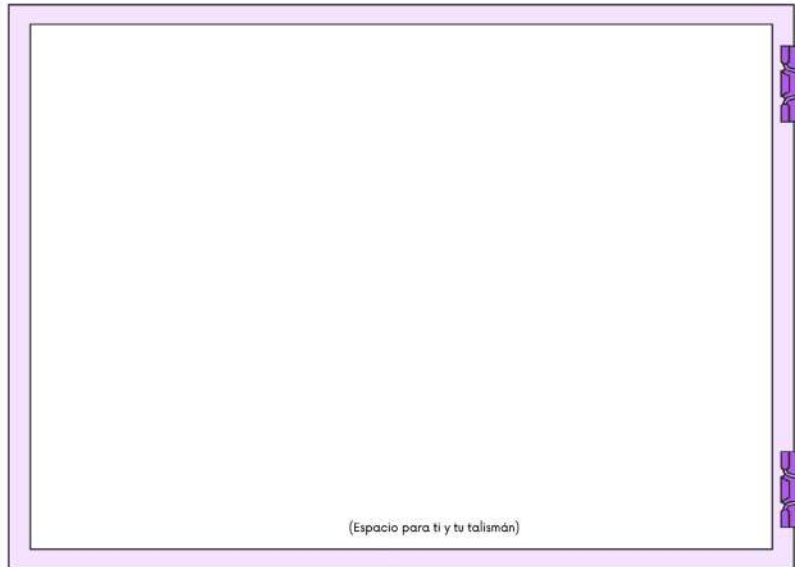
para el tiempo que no tenemos

Propuesta: El talismán que me guía

Te invitamos a crear en este espacio en blanco, un talismán personal que represente el motivo por el cual decides mediar.

Este talismán puede ser una palabra, un símbolo, un dibujo sencillo, una frase breve o un pequeño mantra que resuma aquello que te guía en tu rol como mediador/a.

- ¿Que te motiva a mediar?
- ¿Qué emociones quieres que sostenga este talismán? Piensa colores para cada emoción
- Elige colores representativos
- Dibuja escribe o plasma su esencia
- Guárdalo y llévalo contigo (puedes hacerle foto o captura)



Propuestas críticas para desconectar (si puedes)



PUNTO DE DESENCUENTRO

para lxs perdidxs



Porque estamos en ningún sitio y en todos los sitios a la vez. Esta ubicación gráfica propone un lugar imaginario.

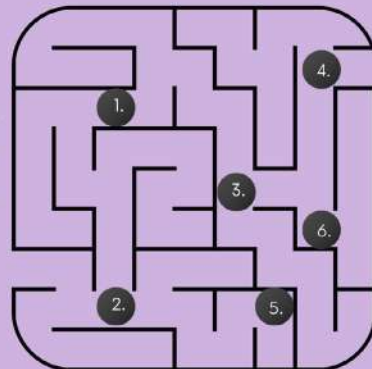
Una línea es un punto que se mueve... y mientras estemos en movimiento, nuestro lugar (posiblemente) se encuentra en esas líneas que se enmarañan.

Una pequeña certeza simbólica, para lidiar con el caos y la incertidumbre.

Recuérdala cuando sientas la ansiedad de no saber en qué punto te encuentras. El punto, en movimiento, no existe.

LABERINTO BITACORIANO

Ayuda a lxs becaxs al salir del bucle/laberinto y llegar a la bitácora. Cuidado con los obstáculos...



BITACORA

Listado de obstáculos:

1. La vida y circunstancias
2. Trabajos, estudios y proyectos
3. Diferencias horarias
4. Cansancio
5. _____
6. _____

BECADXS

SOPA DE LETRAS

S	N	T	I	D	O
S	N	T	I	D	O
S	N	T	I	D	O
S	N	T	I	D	O

Encuentra sentido

Después de tanto hablar, guardemos un minuto de silencio para oír esta lluvia que disuelve la noche...

José Emilio Pacheco, El silencio de la Luna

Esta bitácora nace desde mi más profunda incomodidad: no hemos logrado reunirnos como grupo, y aun así existe el deseo de no soltar este proceso. Por eso escribo, **como una forma de dejar preguntas abiertas**, de intentar generar un espacio donde podamos mirarnos y pensarnos, incluso si no hemos podido coincidir en tiempo y espacio.

Uno de los primeros temas que me aparece es el de la participación. Nuestra propuesta inicial era bonita, y creo que lo sigue siendo, pero en la práctica se nos ha hecho difícil concretarla. No necesariamente por falta de interés, sino **por la suma de realidades distintas: diferencias horarias, trabajos, estudios, responsabilidades, cansancio, procesos personales**. Todo eso pesa y nos condiciona. Esto me lleva a preguntarme cómo estamos entendiendo y viviendo la participación dentro del programa. Qué significa participar para cada una. Qué condiciones necesitamos para poder estar. Qué tan realistas son las expectativas que tenemos sobre nosotras mismas y el grupo.

Desde ahí aparece una pregunta que me ronda hace un tiempo: si como mediadoras buscamos generar espacios de encuentro, escucha y cuidado con otros grupos, **¿qué pasa cuando ese desafío es hacia adentro?** ¿Cómo nos cuidamos como grupo? ¿Cómo nos acompañamos cuando se nos hace difícil sostener la presencia? ¿Qué haríamos si esta situación se da en un grupo que estamos mediando?

También he estado pensando en mi propio vínculo con el programa.

Al inicio sentía mucho entusiasmo, sobre todo por la posibilidad de vincularnos, generar redes y sentir acompañamiento, algo que para mí era muy importante. Con el tiempo, he sentido que esa motivación se ha ido moviendo, en parte porque cada vez se suman más cosas a mi día a día y la energía no siempre alcanza para todo. En este punto, la idea de que un año siendo migrante equivale a varios años “normales” se me vuelve muy real.

Respecto a los silencios incómodos... entiendo que muchas veces ese silencio tiene que ver con cansancio, sobrecarga o falta de tiempo, más que con desinterés. Entonces me pregunto **cómo podemos leer esos silencios y qué hacemos con ellos**. Todo esto me lleva a recordar que la participación no se impone ni se fuerza. Se construye. Y para que eso ocurra, creo que necesitamos generar cierta conexión, confianza y cercanía. Sin eso, es difícil sostener un proceso colectivo.

Me gustaría abrir la pregunta sobre qué nos haría sentido hoy como grupo. Qué tipo de encuentros serían posibles. Con qué ritmos. Con qué expectativas. **Qué cosas necesitamos ajustar para cuidarnos mejor**. Comparto brevemente que sigo estudiando, practicando circo, siendo becaria en el Área de Cooperación Internacional del Área Metropolitana de Barcelona y organizando una circulación internacional con mi circo en Chile. Lo menciono solo porque todo esto

me tiene muy feliz y para decir que estamos pasando por muchas cosas a la vez, y que eso también explica parte de nuestras ausencias y cansancios. Aún así, sigo teniendo el deseo de que este grupo no se pierda del todo. Me gustaría que esta bitácora pudiera ser un pequeño espacio donde podamos volver a encontrarnos, aunque sea a través de palabras.

La idea es que quienes quieran puedan sumar aquí sus propias reflexiones: sobre la participación, el programa, sus procesos personales, sus dudas, lo que les pesa y lo que les entusiasma. Sin obligación, sin forma correcta, sin expectativas de llegar a una conclusión. Tal vez esta bitácora no sea un espacio de respuestas, **sino de preguntas compartidas**. Y por ahora, eso me parece suficiente.



Complemento Directo es un programa impulsado por la Fundación Daniel y Nina Carasso en colaboración con **hablarenarte**. Cada edición de Complemento Directo da forma a una bitácora de sus vivencias, aprendizajes y cuestionamientos, a modo de testigo y testimonio que transmitir a la siguiente promoción. El contenido de la presente bitácora es fruto de sus autoras, las becadas de la IV edición de Complemento Directo (2025/2026), de la coordinación editorial de Carlos Almela (**hablarenarte**) y de la maquetación de Gema Sanz Soriano.

hablarenarte:

Daniel & Nina
Carasso
FUNDACIÓN

